

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Σεπτεμβρίου 1983

για πέμπτη τροποποίηση (αμιάντος) της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των Κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς της κυκλοφορίας στην αγορά και της χρήσης μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων

(83/478/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη το Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η χρήση του αμιάντου, καθώς και ορισμένων προϊόντων που περιέχουν αμιάντο, είναι δυνατό να θέσει σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία απελευθερώνοντας ίνες και σκόνης οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν αμιαντώσεις και καρκινώματα·

ότι η πρόληψη είναι η καλύτερη μέθοδος για την προστασία της ανθρώπινης υγείας·

ότι ένα μέτρο ιδιαίτερα αποτελεσματικό για την προστασία της ανθρώπινης υγείας μπορεί να ληφθεί με την απαγόρευση της χρήσης ορισμένων ινών όπως ο κροκιδόλιθος (κυανούς αμιάντος), οι οποίες σύμφωνα με ορισμένες επιστημονικές πηγές παρουσιάζουν ιδιαίτερα σοβαρούς κινδύνους·

ότι παρ' όλα αυτά η πλήρης απαγόρευση του κροκιδόλιθου δεν είναι δυνατή προς το παρόν· ότι δεν θα ήταν λογική η απαίτηση να αποσυρθούν από την αγορά όλα τα προϊόντα που περιέχουν κροκιδόλιθο γιατί οι εργασίες κατά την απόσυρση ή την καταστροφή τους, απελευθερώνοντας ίνες, θα μπορούσαν να παρουσιάσουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία·

ότι, επί πλέον, ορισμένα προϊόντα τα οποία περιέχουν κροκιδόλιθο όπως οι αρμοί, οι αγωγοί από αμιαντοτσιμέντο, ή οι μετατροπείς υποδοχών, δεν είναι δυνατόν, στο εγγύς μέλλον, να αντικατασταθούν πλήρως

σε κοινοτικό επίπεδο από προϊόντα με ισοδύναμες τουλάχιστον ιδιότητες·

ότι πρέπει να προβλεφθεί μια ειδική επισήμανση που να υπενθυμίζει τους κινδύνους που ενέχει η χρησιμοποίηση προϊόντων που περιέχουν ίνες αμιάντου·

ότι η επισήμανση των προϊόντων αυτών σε ορισμένα Κράτη μέλη αποτελεί το αντικείμενο ρυθμίσεων οι οποίες παρουσιάζουν διαφορές σχετικά με τους όρους εμπορίας·

ότι η παρούσα οδηγία περιορίζει την εμπορία και τη χρήση του κροκιδόλιθου και των προϊόντων που την περιέχουν·

ότι ο περιορισμός της εμπορίας και της χρήσης των άλλων ινών αμιάντου και των προϊόντων που τις περιέχουν μπορεί να αυξήσει περισσότερο την προστασία της ανθρώπινης υγείας· ότι, μέχρι να θεσπιστούν κοινοτικές διατάξεις για ένα τέτοιο περιορισμό, τα μέτρα εναρμόνισης σχετικά με αυτές τις ίνες και αυτά τα προϊόντα περιορίζονται σε ορισμένες διατάξεις για την επισήμανση·

ότι είναι αναγκαίο, ανάλογα με τις τεχνικές και επιστημονικές προόδους και λαμβάνοντας υπόψη τις δυνατότητες υποκατάστασης του κροκιδόλιθου από ουσίες λιγότερο επικίνδυνες, να επανεξετάζεται περιοδικά το καθεστώς των εξαιρέσεων που προβλέπεται από την παρούσα οδηγία προκειμένου, κατά περίπτωση, να τροποποιείται κατάλληλα·

ότι οι απαγορεύσεις ορισμένων ινών αμιάντου και οι διαφορετικές διατάξεις για την επισήμανση που εφαρμόζονται σε ορισμένα Κράτη μέλη έχουν άμεση επίπτωση στη λειτουργία της κοινής αγοράς· ότι είναι επομένως αναγκαίο να υπάρξει προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων των Κρατών μελών σ' αυτόν τον τομέα και να τροποποιηθεί κατά συνέπεια το παράρτημα της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως έχει τροποποιηθεί τελευταία με την οδηγία 83/264/ΕΟΚ⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ γίνεται παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Στο παράρτημα Ι της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 78 της 28. 3. 1980, σ. 10.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 17. 5. 1982, σ. 159.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 331 της 17. 12. 1980, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 201.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 6. 6. 1983, σ. 9.

«5. Ίνες αμιάντου

- 5.1. Κροκιδόλιθος
CAS N° 12001-28-4 (*)

- 5.1. Απαγορεύεται η εμπορία και η χρήση της ίνας αυτής και των προϊόντων που την περιέχουν.

Ωστόσο, κάθε Κράτος μέλος μπορεί να δεχθεί την παράταση της κυκλοφορίας στην αγορά των προϊόντων που περιέχουν την ίνα αυτή μέχρι την 30ή Ιουνίου 1988, υπό τον όρο ότι πρόκειται για προϊόντα κατασκευασμένα ήδη πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986.

Επί πλέον, κάθε Κράτος μέλος μπορεί να εξαιρέσει από την απαγόρευση χρήσης προϊόντα που περιέχουν την ίνα αυτή, υπό τον όρο ότι πρόκειται για προϊόντα που έχουν ήδη κατασκευασθεί, κυκλοφορήσει στην αγορά ή χρησιμοποιηθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986.

Με την επιφύλαξη των άλλων κοινοτικών οδηγιών, τα Κράτη μέλη μπορούν επίσης να εξαιρούν από την απαγόρευση αυτή τα παρακάτω απαριθμούμενα προϊόντα, στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι ίνες και τα ημικατεργασμένα προϊόντα που είναι αναγκαία για την κατασκευή τους:

- α) τους σωλήνες από αμιαντοτσιμέντο·
- β) τους αρμούς τα παρεμβύσματα, τις μούφλες και τους ελαστικούς αντισταθμιστές που αντέχουν στα οξέα και στις υψηλές θερμοκρασίες·
- γ) τους μετατροπείς υποδοχών.

- 5.2. Όλες οι ίνες αμιάντου:
Κροκιδόλιθος, CAS N° 12001-28-4
Χρυσόλιθος, CAS N° 12001-29-5
Αμοσίτης, CAS N° 12172-73-5
Ανθοφυλλίτης, CAS N° 77536-67-5
Ακτινόλιθος, CAS N° 77536-66-4
Τρεμόλιθος, CAS N° 77536-68-6

- 5.2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του σημείου 5.1, η εμπορία και η χρήση των προϊόντων που περιέχουν τις ίνες αυτές δεν επιτρέπονται στα Κράτη μέλη παρά μόνο αν τα προϊόντα αυτά φέρουν ετικέτα σύμφωνη με το παράρτημα II.

(*) Αριθμός καταχώρησης του Chemical Abstract Service (CAS).»

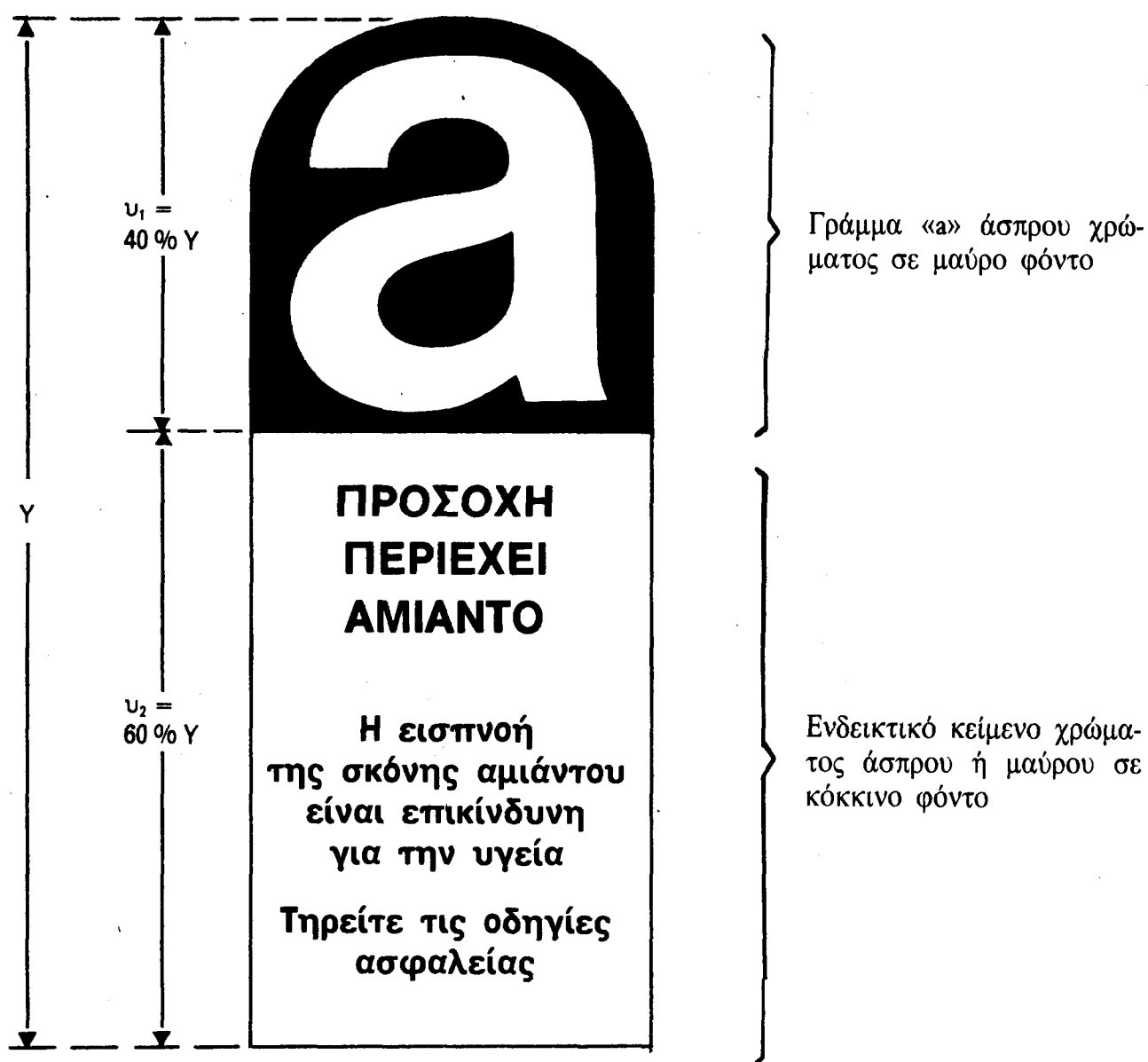
Άρθρο 3

Στην οδηγία 76/769/ΕΟΚ, προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ειδικές διατάξεις σχετικά με την επισήμανση των προϊόντων που περιέχουν αμιάντο

1. Τα προϊόντα που περιέχουν αμιάντο ή η συσκευασία τους, πρέπει να φέρουν την ετικέτα που καθορίζεται παρακάτω:
 - α) η ετικέτα σύμφωνα με το παρακάτω υπόδειγμα πρέπει να έχει ύψος (Y) τουλάχιστον 5 εκ. και πλάτος 2,5 εκ.·
 - β) χωρίζεται σε δύο μέρη:
 - το άνω μέρος ($v_1 = 40\% Y$) περιλαμβάνει το γράμμα «a» άσπρου χρώματος σε μαύρο φόντο,
 - το κάτω μέρος ($v_2 = 60\% Y$) περιλαμβάνει το ενδεικτικό κείμενο χρώματος μαύρου και/ή άσπρου σε κόκκινο φόντο και είναι σαφώς ευανάγνωστο·
 - γ) εάν το προϊόν περιέχει κροκιδόλιθο, η έκφραση «περιέχει αμιάντο» του ενδεικτικού κειμένου πρέπει να αντικαθίσταται ως εξής: «περιέχει κροκιδόλιθο/κυανό αμιάντο».Τα Κράτη μέλη είναι δυνατό να αποκλείσουν από τη διάταξη του πρώτου εδαφίου τα προϊόντα που πρόκειται να κυκλοφορήσουν στο έδαφός τους. Στην ετικέτα των προϊόντων αυτών πρέπει όμως να αναγράφεται η ένδειξη «περιέχει αμιάντο»,



δ) εάν η επισήμανση γίνεται με απευθείας αποτύπωση στο προϊόν, αρκεί ένα χρώμα σαφώς διαφορετικό από το χρώμα του φόντου.

2. Η ετικέτα πρέπει να επικολλάται σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες:

- α) σε καθένα από τα πιο μικρά παραδιδόμενα τεμάχια.
- β) όταν ένα προϊόν περιέχει στοιχεία που έχουν ως βάση τον αμιάντο, αρκεί να επιτίθεται στα στοιχεία αυτά και μόνο η ετικέτα. Η επισήμανση μπορεί να παραλείπεται αν λόγω μειωμένων διαστάσεων ή ακατάλληλης συσκευασίας δεν μπορεί να τεθεί ετικέτα πάνω στο στοιχείο.

3. *Επισήμανση συσκευασμένων προϊόντων που περιέχουν αμιάντο*

3.1. Τα συσκευασμένα προϊόντα που περιέχουν αμιάντο πρέπει να φέρουν στη συσκευασία τους επισήμανση ευανάγνωστη και ανεξίτηλη και που να περιέχει τις παρακάτω ενδείξεις:

- α) το σύμβολο και την ένδειξη των σχετικών κινδύνων σύμφωνα με το παρόν παράρτημα.
- β) τις οδηγίες προφύλαξης που πρέπει να επιλέγονται σύμφωνα με τις υποδείξεις του παρόντος παραρτήματος, στο μέτρο που επιβάλλονται για το συγκεκριμένο προϊόν.

Όταν προσθέτονται συμπληρωματικές οδηγίες προφύλαξης στη συσκευασία δεν θα πρέπει να μετριάζουν ή να αντιστρατεύονται τις ενδείξεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

3.2. Η επισήμανση που προβλέπεται στο σημείο 3.1 πρέπει:

- να γίνεται με μια ετικέτα που να επικολλάται στερεά πάνω στη συσκευασία ή
- με μια ετικέτα κινητή που να προσδένεται σταθερά στη συσκευασία ή
- να τυπώνεται κατευθείαν πάνω στη συσκευασία.

- 3.3. Τα προϊόντα που περιέχουν αμίαντο και είναι απλώς επικαλυμμένα με πλαστικό ή παρόμοιο περιτύλιγμα θεωρούνται ως συσκευασμένα προϊόντα και επισημαίνονται σύμφωνα με το σημείο 3.2. Όταν τα προϊόντα αυτά αφαιρούνται από το περιτύλιγμά τους και κυκλοφορούν ασυσκευάστα στην αγορά, καθένα από τα μικρότερα παραδιδόμενα τεμάχια πρέπει να συνοδεύεται από φυλλάδιο με επισήμανση σύμφωνη με το σημείο 3.1.
4. *Επισήμανση των μη συσκευασμένων προϊόντων που περιέχουν αμίαντο*
Όσον αφορά τα μη συσκευασμένα προϊόντα που περιέχουν αμίαντο, η επισήμανση, σύμφωνα με το σημείο 3.1, πρέπει να γίνεται:
- με μία ετικέτα που να επικολλάται στερεά πάνω στο προϊόν που περιέχει αμίαντο ή
 - με μία ετικέτα κινητή που να προσδένεται σταθερά στο προϊόν ή
 - να τυπώνεται κατευθείαν πάνω στο προϊόν,
- ή με ένα φυλλάδιο που θα φέρει επισήμανση, σύμφωνα με το σημείο 3.1 σε περίπτωση που οι παραπάνω μέθοδοι δεν μπορούν να εφαρμοσθούν ικανοποιητικά, λόγω φερ' ειπείν των μειωμένων διαστάσεων του προϊόντος, των μη προσφερόμενων ιδιοτήτων του ή ορισμένων τεχνικών δυσκολιών.
5. Με την επιφύλαξη των κοινοτικών διατάξεων σχετικά με θέματα ασφαλείας και υγιεινής στο χώρο εργασίας, πρέπει να προστίθενται, στην ετικέτα που τοποθετείται στο προϊόν που κατά τη χρήση του μπορεί να μεταποιηθεί ή να υποστεί περαιτέρω κατεργασία όσες οδηγίες ασφαλείας ενδείκνυνται για το προϊόν και ιδίως οι ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:
- εργάζεστε σε καλά αεριζόμενο χώρο και αν είναι δυνατό στο ύπαιθρο,
 - κατά προτίμηση χρησιμοποιείτε εργαλεία χειροκίνητα ή που λειτουργούν με μικρή ταχύτητα, εξοπλισμένα εν ανάγκη με κατάλληλο μηχανισμό για τη συλλογή της σκόνης. Όταν χρησιμοποιούνται εργαλεία που λειτουργούν με μεγάλη ταχύτητα, θα έπρεπε να είναι πάντοτε εξοπλισμένα με τέτοιους μηχανισμούς,
 - εάν είναι δυνατό βρέξτε το υλικό πριν το κόψετε ή το τρυπήσετε,
 - βρέξτε τη σκόνη, τοποθετείστε την μέσα σε ένα δοχείο που να κλείνει καλά και απαλλάγεται από αυτήν με ασφαλή τρόπο.
6. Η επισήμανση προϊόντος που προορίζεται για οικιακή χρήση, δεν καλύπτεται από το σημείο 5, και υπάρχει κίνδυνος να ελευθερώνει κατά τη χρησιμοποίησή του ίνες αμιάντου, πρέπει να περιλαμβάνει την εξής οδηγία ασφαλείας, όταν χρειάζεται: «Να αντικατασταθεί όταν φθαρεί».
7. Τα Κράτη μέλη μπορούν να εξαρτήσουν την εμπορία στο έδαφός τους των προϊόντων που περιέχουν αμίαντο, από τον όρο ότι οι ενδείξεις που περιλαμβάνονται στην ετικέτα θα πρέπει να είναι γραμμένες στην επίσημη γλώσσα ή στις επίσημες γλώσσες τους.»

Άρθρο 4

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή τις αναγκαίες διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία μέσα σε προθεσμία 30 μηνών από την κοινοποίησή της⁽¹⁾. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.
2. Τα Κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. VARFIS

⁽¹⁾ Η παρούσα οδηγία κοινοποιήθηκε στα Κράτη μέλη στις 21 Σεπτεμβρίου 1983.